



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: Limited
6 June 2012
Russian
Original: French

Восемнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
16–27 июля 2012 года

Заявка на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов в Районе, представленная Французским научно- исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов

Резюме**

I. Информация о заявителе

- | | |
|---|--|
| a. Наименование заявителя | Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) |
| b. Местонахождение заявителя | 155, rue Jean-Jacques Rousseau
92138 Issy-Les-Moulineaux –
Cedex
France |
| c. Почтовый адрес (если отличается от вышеуказанного) | |
| d. Телефон | +33 (0)1 46 48 21 09 |
| e. Факс | +33 (0)1 46 48 21 20 |
| f. Адрес электронной почты | mineral.resources@ifremer.fr |
| g. Наименование назначенного заявителем представителя | Жан-Ив ПЕРРО |

* Переиздано по техническим причинам 21 июня 2012 года.

** Представлено Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов.



- h. Местонахождение назначенного заявителем представителя (если отличается от вышеуказанного)
- i. Почтовый адрес (если отличается от вышеуказанного)
- j. Телефон +33 (0)1 46 48 22 87
- k. Факс +33 (0)1 46 48 22 48
- l. Адрес электронной почты Jean.Yves.Perrot@ifremer.fr
- m. Если заявитель является юридическим лицом, указать:
- i) место его регистрации и
 - ii) местонахождение его главной конторы/его домициль — и приложить копию регистрационного свидетельства заявителя
- i) Нантерский реестр коммерческих предприятий и компаний
- ii) 155, rue Jean-Jacques Rousseau
921308 Issy-Les-Moulineaux
- Копия регистрационного свидетельства прилагается к разделу 1 заявки
- n. Указать поручившееся государство (государства) Франция
- o. По каждому поручившемуся государству указать дату сдачи на хранение им своего документа о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, о присоединении к ней или о правопреемстве в ее отношении и дату выражения согласия на обязательность для него Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года
- Подписание: 10 декабря 1982 года
Ратификация: 11 апреля 1996 года
Франция — участница Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Ее документ о ратификации Конвенции был сдан на хранение 11 апреля 1996 года. В тот же день она выразила согласие на обязательность для себя Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года

1. План работы, по которому представлена настоящая заявка, посвящен району, расположенному вдоль Срединно-Атлантического хребта. Он состоит из шести групп по 8–25 блоков, размером 10 x 10 км каждый — в общей сложности 100 блоков.

2. Сообразно с правилом 19 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе заявитель решил предложить долю в акционерном капитале в рамках совместного предприятия и внести за рассмотрение своей заявки фиксированный сбор в размере 500 000 долл. США, как предусмотрено в правиле 21.

II. Средства

3. Франция располагает флотом океанских судов («Аталант», «Пуркуа па?»), которые позволяют предпринимать длительные экспедиции для изучения океанического дна. В дополнение к этим судам имеется множество картографических средств и инструментов пробоотбора для получения данных и проб различного масштаба. С помощью этих судов используются также пилотируемые подводные аппараты («Нотиль») и погружные средства с дистанционным управлением («Виктор»). Детализация работы достигается также с помощью буксируемых устройств (акустический гидролокатор бокового обзора) и автономных аппаратов («Астер-Икс»), способных производить точные замеры параметров дна (акустические профили, магнитометрию, микробатиметрию и т.д.). Весь комплекс оснащения позволяет осуществлять многоуровневые и многодисциплинарные стратегии разведки и вести детальные исследования, необходимые для оценки потенциала полезных ископаемых, а также экологические экспертизы.

III. Геологические работы

4. Планируемая деятельность предусматривает использование методов региональной разведки, включая составление батиметрических карт и акустических профилей групп блоков и исследование участков гидротермальной активности за счет обнаружения шлейфов в водной толще. В локальном масштабе с помощью погружных средств с дистанционным управлением будут составляться батиметрические карты высокого разрешения и производиться съемка дна в активных и неактивных участках. С помощью пилотируемых или дистанционно управляемых подводных аппаратов будет также осуществляться отбор проб породы, минералов, воды и фауны. В некоторых участках залегания полезных ископаемых будут проводиться целенаправленные геофизические исследования и бурение скважин, чтобы определить геометрию и состав залежей в трех измерениях. Весь комплекс операций должен позволить установить важность и природу различных видов залежей. Полученные на месте данные будут проанализированы в рамках химических, минералогических и изотопных исследований в лабораториях с целью уточнить процессы формирования различных видов залежей. Все полученные данные будут интегрированы в географическую информационную систему.

IV. Экологическая и природоохранная деятельность

5. Во исполнение Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе программа экологических исследований призвана обеспечить установление экологического фона, разработку программы мониторинга морской среды и оценку воздействия предлагаемой деятельности. Она будет включать в себя бентический и пелагический компоненты, которые позволят оценить биоразнообразие разведочных зон и выявить экологические факторы, определяющие структуру этих сообществ. Особое внимание будет уделено биологическим и трофическим обменам между экосистемами. Будет проводиться деятельность по:

а) участкам гидротермальной активности, главным фактором в которых выступает химиосинтез;

б) неактивным участкам, главным фактором в которых выступают трофические ресурсы фотосинтетического происхождения, но, в конечном счете, также и метаболические каналы окисления серы и металлов.

В ходе усилий по геологической разведке будет также изучаться биоразнообразие за пределами гидротермальных зон. Работы в рамках бентического и пелагического компонентов экологической программы предусматривают и изучение микробной среды. Планируемая деятельность позволит произвести качественную и количественную оценку бентических и пелагических систем и провести исследования в области функционирования и динамики бентических сообществ.
